



*California's protection & advocacy system*

# 加利福尼亚儿童服务全儿童模式计划

---

*2018年7月，刊号#7132.04 - Simplified Chinese*

加利福尼亚立法机构授权卫生保健服务部（DHCS）建立全儿童模式计划。此计划将把加利福尼亚儿童服务（CCS）计划的承保服务纳入Medi-Cal管理式医疗计划。这意味着所有CCS和非CCS服务都将由Medi-Cal管理式医疗计划授权或提供。全儿童模式计划将于2018年7月1日之后在21个县实施。<sup>1</sup>

此刊物对全儿童模式计划进行了讨论。注：此刊物适用于<sup>2</sup>通过Medi-Cal管理式医疗计划的符合CCS条件的儿童及青少年，以及参与全儿童模式计划的县。

## 1. 什么是CCS？

---

<sup>1</sup> 卫生保健部门保健部主管系统Patricia McClelland向县加利福尼亚儿童服务（CCS）系统的致函（2017年1月）：[CCS全儿童模式（WCM）实施的县指南](#)；加利福尼亚卫生保健服务部，[加利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿童模式（WCM）](#)，（2018年5月29日最后一次访问）[加利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿童模式（WCM）](#)。——[（返回主文档）](#)

<sup>2</sup> 全方位Medi-Cal意味着您有权获得Medi-Cal计划下的所有福利。自2016年5月起，19岁以下没有令人满意的移民身份的儿童有资格获得全方位的Medi-Cal福利。——[（返回主文档）](#)

CCS是一项州计划，适用于患有诸如传染病、神经系统和眼部疾病等某些身体不适状况的儿童及21岁以下年轻人。通过这项计划，他们可以就其符合CCS条件的病症获得所需的医疗保健服务。<sup>3</sup>

在拥有Medi-Cal服务的人群中有很高比例的符合CCS条件的儿童和年轻人。<sup>4</sup> 在拥有Medi-Cal的人群中，许多都参与了Medi-Cal管理式医疗计划。有些儿童只拥有CCS服务。

目前，拥有CCS并且参与了Medi-Cal管理式医疗计划的儿童，可以通过Fee-For-Service (FFS) 系统就其符合CCS条件的状况得到专业护理。<sup>5</sup> 他们可以通过Medi-Cal管理式医疗计划获得初级护理以及一些行为护理。这意味着可以通过多种独立的系统获得护理。

全儿童模式计划的主要目标是“[提供]综合性治疗以及[专注]完全的儿童护理，其中包括儿童所有的需求而非仅仅是CCS健康状况。”<sup>6</sup>

## 2. 哪些县和Medi-Cal管理式医疗计划参加了全儿童模式计划<sup>7</sup>?

自2018年7月1日起（三个计划以及六个县）：

San Luis Obispo县和Santa Barbara县的CenCal Health计划。

---

<sup>3</sup> 关于CCS的更多信息请参阅[加利福尼亚儿童服务](#)。—— [（返回主文档）](#)

<sup>4</sup> 更多信息请参阅[计划概述](#)。—— [（返回主文档）](#)

<sup>5</sup> FFS意味着您可以前往任何接受了CCS或Medi-Cal等特殊健康保险的提供者处。针对每次访问或服务，提供者都会获得报销。在管理式医疗计划中，各州和各健康计划间签订了合同来为受益人提供服务，作为每人每月保险费的交换。—— [（返回主文档）](#)

<sup>6</sup> 加利福尼亚卫生保健服务部，*加利福尼亚儿童服务计划（CCS）咨询小组*，（2018年6月11日最后一次访问）[加利福尼亚儿童服务计划（CCS）咨询小组](#)。—— [（返回主文档）](#)

<sup>7</sup> 加利福尼亚卫生保健服务部，*加利福尼亚儿童服务全儿童模式概览*，第16-17页（2018年5月18日）[加利福尼亚儿童服务全儿童模式概览](#)。—— [（返回主文档）](#)

San Mateo县的San Mateo健康计划。

Merced县、Monterey县和Santa Cruz县的Central California Alliance for Health计划。

自2019年1月1日起（两个计划以及十五个县）：

Del Norte县、Humboldt县、Lake县、Lassen县、Marin县、Mendocino县、Modoc县、Napa县、Siskiyou县、Shasta县、Solano县、Sonoma县、Trinity县以及Yolo县的Partnership HealthPlan of California计划。

Orange县的CalOptima计划。

### 3. 我如何知道我的孩子是否被列入了全儿童模式计划？

您的孩子将在变更前90天、60天和30天收到通知。<sup>8</sup> Medi-Cal管理式医疗计划也会联系您。<sup>9</sup>

### 4. 我住在Modoc县。我的孩子有CCS但没有全范围Medi-Cal。我的孩子是否会被列入全儿童模式计划？

不会，如果要参加全儿童模式计划，您的孩子必须拥有全范围的Medi-Cal。

<sup>10</sup>您的孩子将继续接受和过去一样的CCS服务。

### 5. 我的孩子有CCS但没有Medi-Cal管理式护理。她的CCS是否会受到影响？

---

<sup>8</sup> 第27页，Id. —— [（返回主文档）](#)

<sup>9</sup> 加利福尼亚卫生保健服务部，*加利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿童模式常见问题*，3页（2017年8月最新更新）[利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿童模式常见问题](#)。—— [（返回主文档）](#)

<sup>10</sup> 第2页，Id. 被排除的群体包括始终不符合加入Medi-Cal资格的儿童和青少年、或年龄达到19或20岁并且已经不再具备《福利和机构法》第14007.8条规定的全范围Medi-Cal资格的人士，该条规定涵盖了没有确定令人满意的移民身份的18岁以下的儿童和青少年。—— [（返回主文档）](#)

不会。CCS State-Only儿童和拥有Medi-Cal及其他健康保险的儿童将以和目前一样的方式继续接受服务。<sup>11</sup> 对于无Medi-Cal的儿童的CCS服务，将继续基于FFS进行。<sup>12</sup>

## 6. 一旦加入了全儿童模式计划，我的孩子的CCS福利是否会发生改变？

不会。您的孩子将继续享有CCS计划提供者、专业护理中心、小儿急症医院、药房和其他服务机构提供的相同福利，前提为这些服务是医疗上必需的。<sup>13</sup>

## 7. 我的孩子能否继续到他的CCS医生和专家处就诊？

如果这些CCS医生和专家加入了Medi-Cal管理式医疗计划的提供者网络，那么您的孩子可以继续享有他们的服务。如果不是，那么在您的孩子转移到全儿童模式计划之后，最多可以再前往这些医生处就诊12个月。<sup>14</sup> 在某些情况下，该12月的时期可以延长。

## 县内的CCS计划以及未参加全儿童模式计划的Medi-Cal管理式医疗计划是否会有变化？

不会。

## 8. 对于我孩子的CCS服务，是否由Medi-Cal管理式医疗计划负责？

您孩子的Medi-Cal管理式医疗计划将批准服务、提供病例管理以及协调CCS服务。<sup>15</sup> 目前由县CCS计划负责的一些CCS管理职能，将会移交至Medi-Cal

---

<sup>11</sup> 在诸如Orange郡的CalOptima、San Mateo县的Partnership Counties以及健康计划等县独立健康系统中，所有具备其他医疗保健保险的Medi-Cal受益人都会被强制招入Medi-Cal管理式医疗计划中；而对于拥有其他所列全儿童计划的各县中的其他医疗保健保险的人来说，加入Medi-Cal管理式医疗计划是基于自愿的。—— [\(返回主文档\)](#)

<sup>12</sup> 第4页，d. —— [\(返回主文档\)](#)

<sup>13</sup> 第3页，Id —— [\(返回主文档\)](#)

<sup>14</sup> Id. —— [\(返回主文档\)](#)

<sup>15</sup> 第2-3页，Id. —— [\(返回主文档\)](#)

管理式医疗计划负责。这些职能包括文书和声明支持以及为提供者报销CCS  
相关服务。<sup>16</sup>

县CCS计划将继续负责医疗单位服务。<sup>17</sup>

### 9. 地方县CCS办公室是否会负责任何全儿童模式计划下的工作？

是，各县将继续负责CCS资格确认以及资格上诉<sup>18</sup>，管理医疗单位计划以及医  
疗会议服务。<sup>19</sup>

### 10. 如果Medi-Cal管理式医疗计划否认了我孩子的CCS服务，我该怎么 做？

您可以上诉。您应该根据所有Medi-Cal管理式医疗计划都必须遵守的上诉和  
申诉流程来上诉，而不是利用CCS上诉流程。一般来说，您可以在收到不利  
利益决定通知（Notice of Adverse Benefit Determination）之日起60天  
内上诉。Medi-Cal管理式医疗计划将在5个日历日内收到上诉，并且在收到

---

<sup>16</sup> 卫生保健部门保健部主管系统Patricia McClelland向县加利福尼亚儿童服  
务（CCS）系统的致函（2017年1月）：[CCS全儿童模式（WCM）实施的县指  
南](#)。——[（返回主文档）](#)

<sup>17</sup> 加利福尼亚卫生保健服务部，*加利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿童模式  
常见问题*，9页（2017年8月最新更新）[利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿  
童模式常见问题](#)。——[（返回主文档）](#)

<sup>18</sup> 卫生保健部门保健部主管系统Patricia McClelland向县加利福尼亚儿童服  
务（CCS）系统的致函（2017年1月）：[CCS全儿童模式（WCM）实施的县指  
南](#)；加利福尼亚卫生保健服务部，*加利福尼亚儿童服务计划（CCS）全儿童  
模式常见问题*，第9页（2017年8月最新更新）*利福尼亚儿童服务计划（CC  
S）全儿童模式常见问题*，第3页（2017年8月最新更新）[利福尼亚儿童服  
务计划（CCS）全儿童模式常见问题](#)。——[（返回主文档）](#)

<sup>19</sup> 第5-6页，Id. ——[（返回主文档）](#)

上诉后30天内告知您关于此次上诉的决定。<sup>20</sup> 自收到决定通知之日起，您可以在120天内申请州公平听证会。<sup>21</sup>

## 11. CCS编号的书信会怎么样<sup>22</sup>——它们是否仍然适用？

是的，从某种意义上说它们是指南。和编码书信指南一致的服务授权申请应被批准。不过，各管理式医疗计划必须遵守由联邦法律规定的、更广以及有时候更宽泛的儿童及年轻人福利范围。<sup>23</sup>

法律援助请致电800-776-5746或填写援助申请表。如有其他需求，请致电：916-504-5800（北加州）；213-213-8000（南加州）。

加利福尼亚州残疾人权利协会由多种资源资助，完整的资助人名单请登陆 <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>

---

<sup>20</sup> 如果您孩子的健康受到威胁，您可以要求加急上诉。Medi-Cal管理式医疗计划会在受到上诉之日起72小时后告知您他们的决策。—— [（返回主文档）](#)

<sup>21</sup> 加利福尼亚卫生和人类服务机构，卫生保健服务部，[加利福尼亚儿童服务全儿童模式申诉、上诉和公平听证会流程](#)，第4-5页（2016年11月）[加利福尼亚儿童服务全儿童模式申诉、上诉和公平听证会流程](#)；也可查阅我们关于上诉和申诉的刊物：[Medi-Cal管理式医疗计划：上诉和申诉](#)。—— [（返回主文档）](#)

<sup>22</sup> 更多信息请参阅[加利福尼亚儿童服务——信函](#)。—— [（返回主文档）](#)

<sup>23</sup> EPSDT中管理式医疗计划义务的解释说明——21岁以下Medi-Cal受益人的早期和定期筛查、诊断及治疗服务。[21岁以下Medi-Cal受益人的早期和定期筛查、诊断及治疗服务覆盖范围的要求](#)。—— [（返回主文档）](#)